



SỐ 22 - 2015

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:

Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,

TP. Hà Nội

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Phó Tổng Biên tập phụ trách:

TRẦN QUỐC VIỆT

Phó Tổng Biên tập:

ĐINH NGỌC HUÂN

Ban Biên tập:

ĐT: (04) 39.369.230

Ban Thư ký:

ĐT: (04) 39.362.750

Ban Trị sự - Kế toán:

ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:

371/GP-BVHTT

của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260

Ngân hàng TMCP ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:

Công ty CP In Công Đoàn
Việt Nam

Nộp lưu chiều tháng 11 - 2015

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

Trang

- Thư chúc mừng của đồng chí Bí thư TW Đảng, Chánh án Tòa án nhân dân tối cao Trương Hòa Bình, gửi cán bộ, giảng viên, công nhân viên chức Học viện Tòa án nhân kỷ niệm ngày Nhà giáo Việt Nam 20/11/2015

XÂY DỰNG PHÁP LUẬT

- **NGUYỄN THỊ HƯƠNG:** Một số ý kiến nhằm hoàn thiện các quy định của dự thảo sửa đổi Bộ luật Tố tụng dân sự về thụ lý vụ án dân sự

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **HOÀNG QUỲNH TRANG:** Các biện pháp khẩn cấp tạm thời - thực tiễn áp dụng và kiến nghị sửa đổi, bổ sung pháp luật

DIỄN ĐÀN

- **NGUYỄN THỊ HẠNH & LÊ THỊ NHÀN:** Trao đổi về nguyên tắc tranh tụng trong Dự thảo Bộ luật Tố tụng dân sự (sửa đổi)
- **ĐẶNG VĂN QUÝ:** Về việc sửa đổi Điều 93 Dự thảo Bộ luật Tố tụng hình sự
- **NGUYỄN THỊ THẾ - LÊ THỊ TUYẾT:** Bàn về "Điều kiện khởi kiện" vụ án hành chính
- **ĐÀO THỊ NGỌC THUẬN:** Vài suy nghĩ về đối tượng của giao dịch đặt cọc theo Bộ luật Dân sự 2005
- **PHÙNG VĂN HÀ & BÙI QUANG HUY:** Phân biệt hành vi hủy hoại tài sản với cố ý làm hư hỏng tài sản tại Điều 143 Bộ luật Hình sự

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **BAN BIÊN TẬP:** Về bài viết: "Đặng Văn V phạm tội gì?"

QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM CỦA HỘI ĐỒNG THẨM PHÁN

- Quyết định giám đốc thẩm số 20/2014/KDTM-GĐT ngày 14/10/2014 của Hội đồng Thẩm phán tòa án nhân dân tối cao về việc "Tranh chấp hợp đồng tín dụng".



No. 22 - 2015

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trai, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

In charge Deputy Chief Editor

TRAN QUOC VIET

Deputy Editor- in- chief

ĐINH NGOC HUAN

Editorial Board:

Phone: (04) 39.362.230

Board of Secretaries:

Tel: (04) 39. 369.750

Administrative and

Accounting board:

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House

Submitted for

Copyright registration

In November, 2015

Price: 20.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

- Letter of congratulation of Mr. Truong Hoa Binh, secretary of the party central committee, chief justice of the supreme people's court to officers, teachers, employees of the court academy on the occasion of vietnamese teacher day 20/11/2015

LEGISLATION

- **NGUYENTHI HUONG:** Some opinions for improving regulations of the draft of Civil Procedure Code on accepting civil cases

LAW- PRACTICE

- **HOANG QUYNH TRANG:** Temporary emergency measures: practice and proposals for amending, supplementing the law

FORUM

- **NGUYEN THI HANH & LE THI NHAN:** Discussing adversarial principle in the Draft of Civil Procedure Code (amended)
- **DANG VAN QUY:** About the amendment of Article 93 of the Draft of Penal Procedure Code
- **NGUYENTHI THE - LETHITUYET:** About the "lawsuit condition" of administrative case
- **DAO THI NGOC THUAN:** Some opinions on the object of deposit transaction according to the Civil Code 2005
- **PHUNG VAN HA & BUI QUANG HUY:** Distinguishing the act of destroying property from deliberately damaging property under Article 143 of the Penal Code

OPINION EXCHANGE

- **EDITOR BOARD:** About the article: "Dang Van V commits which offence?"

INTRODUCTION OF THE CASSATION REVIEW DECISIONS

- Cassation review decision No. 20/2014/KDTM-GĐT dated October 14th 2014 of the Council of Judges of the Supreme People's Court over case "Dispute on credit agreement" (Excerpt).